

## Anexos

**Anexo N°1 . Municipios entre 5001 a 25000 personas y arriba de la media nacional de hogares receptores de remesas**

Departamento	Municipios	2 - TOTAL DE PERSONAS ( Entre 5001 a 25000)	3 - TOTAL DE HOGARES	4- TOTAL HOGARES CON REMESA	% DE HOGARES QUE RECIBEN REMESAS
San Salvador	ROSARIO DE MORA	15920	3241	217	6.70%
Morazán	SAN FRANCISCO (GOTERA)	21447	5058	1510	29.85%
San Miguel	CHINAMECA	22720	5529	1022	18.48%
Ahuachapán	TACUBA	23689	4963	397	8.00%
Ahuachapán	TURIN	6662	1560	172	11.03%
Sonsonate	IZALCO	5022	957	57	5.96%
Sonsonate	CALUCO	8103	1513	156	10.31%
Sonsonate	SANTA CATARINA MASAHUAT	9344	1855	13	0.70%
San Vicente	SAN CAYETANO ISTEPEQUE	6226	1514	259	17.11%
San Vicente	GUADALUPE	6232	1360	151	11.10%
San Vicente	SAN LORENZO	6880	1463	218	14.90%
San Vicente	VERAPAZ	6964	1705	335	19.65%
San Vicente	SAN SEBASTIAN	14905	3466	859	24.78%
San Vicente	TECOLUCA	19687	4496	576	12.81%
San Vicente	APASTEPEQUE	19939	3878	1098	28.31%
Cuscatlán	SAN CRISTOBAL	8454	1590	63	3.96%
Cuscatlán	MONTE SAN JUAN	8921	1662	23	1.38%
Cuscatlán	CANDELARIA	10227	2122	118	5.56%
Cuscatlán	SANTA CRUZ MICHAPA	12346	2901	416	14.34%
Cuscatlán	SAN RAFAEL CEDROS	13940	2863	434	15.16%
Cuscatlán	EL CARMEN	16189	3246	130	4.00%
La Paz	SAN MIGUEL TEPEZONTES	5517	1234	54	4.38%
La Paz	SANTA MARIA OSTUMA	5939	1325	123	9.28%
La Paz	SAN FRANCISCO CHINAMECA	6702	1438	51	3.55%
La Paz	SAN JUAN TALPA	7360	1724	243	14.10%
La Paz	SAN PEDRO NONUALCO	10026	2131	200	9.39%
La Paz	SAN RAFAEL OBRAJUELO	11419	2314	416	17.98%
La Paz	EL ROSARIO	12595	2667	656	24.60%
La Libertad	TALNIQUE	7501	1700	118	6.94%
La Libertad	JICALAPA	8162	1559	190	12.19%
La Libertad	SAN JOSE VILLANUEVA	9963	2271	324	14.27%
La Libertad	HUIZUCAR	10373	2086	173	8.29%
La Libertad	COMASAGUA	12123	2723	134	4.92%
La Libertad	TEPECOYO	12353	2783	133	4.78%
La Libertad	SACACOYO	13036	3104	485	15.63%
La Libertad	JAYAQUE	14344	3166	403	12.73%
La Libertad	TAMANIQUE	15195	3231	408	12.63%
Usulután	SAN FRANCISCO JAVIER	6041	1450	184	12.69%

Usulután	<b>EL TRIUNFO</b>	6587	1418	228	16.08%
Usulután	<b>EREGUAYQUIN</b>	7552	1594	436	27.35%
Usulután	<b>NUEVA GRANADA</b>	8190	1593	287	18.02%
Usulután	<b>TECAPAN</b>	8235	1904	264	13.87%
Usulután	<b>OZATLAN</b>	12109	2775	804	28.97%
Usulután	<b>CONCEPCION BATRES</b>	12376	2884	966	33.50%
Usulután	<b>ALEGRIA</b>	13608	2586	167	6.46%
Usulután	<b>MERCEDES UMAÑA</b>	15023	3263	777	23.81%
Usulután	<b>SANTA ELENA</b>	16062	3552	639	17.99%
Usulután	<b>JUCUAPA</b>	16542	3847	719	18.69%
Usulután	<b>SANTIAGO DE MARIA</b>	18399	4453	949	21.31%
Usulután	<b>BERLIN</b>	19557	4326	684	15.81%

Fuente: DIGESTYC (2002) .Municipios Auto-representados en la EHPM, de hogares receptores de remesas.

**Anexo N° 2. Selección de Municipios que cumplen con rango de población y media nacional de hogares receptores de remesas**

Departamento	Municipios	2 - TOTAL DE PERSONAS ( Entre 5000 a 25000)	3 - TOTAL DE HOGARES	4- TOTAL HOGARES CON REMESA	% DE HOGARES QUE RECIBEN REMESAS
Usulután	<b>EREGUAYQUIN</b>	7552	1594	436	27.35%
Usulután	<b>OZATLAN</b>	12109	2775	804	28.97%
Usulután	<b>CONCEPCION BATRES</b>	12376	2884	966	33.50%
La Paz	<b>EL ROSARIO</b>	12595	2667	656	24.60%
San Vicente	<b>SAN SEBASTIAN</b>	14905	3466	859	24.78%
Usulután	<b>MERCEDES UMAÑA</b>	15023	3263	777	23.81%
Usulután	<b>SANTIAGO DE MARIA</b>	18399	4453	949	21.31%
San Vicente	<b>APASTEPEQUE</b>	19939	3878	1098	28.31%
Morazán	<b>SAN FRANCISCO (GOTERA)</b>	21447	5058	1510	29.85%

Fuente: DIGESTYC (2002) .Municipios Auto-representados en la EHPM, de hogares receptores de remesas.

### **Anexo N° 3. Entrevista exploratoria para seleccionar los dos municipios**

*Sr(a) Buen día. Pertenezco a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). Estoy realizando una investigación para ver cómo influye la migración transnacional de El Salvador a los EE.UU., en la toma de decisiones públicas locales.*

*En este momento estoy realizando un diagnóstico preliminar para conocer alguna información básica de su municipio a razón de hacer una selección en dos municipios de nueve que han sido previamente seleccionados considerando los criterios de selección siguientes: Municipios que tuvieran entre 5001 a 25000 habitantes y que estuvieran por arriba de la media nacional de municipios receptores de remesas.*

1. ¿Me podría contar desde cuándo migra la gente de este lugar a los Estados Unidos?
2. Y ¿cuáles son los lugares más frecuentes a los que se va a la gente?
3. ¿Usted sabe si hay gente de este lugar organizada en comités en los Estados Unidos?
4. ¿Habría alguna organización o comité que tenga relación con algún comité de los Estados Unidos?
5. ¿Me puede contar si en el municipio hay personas que realicen algún trabajo donde tengan vínculos con los migrantes en los Estados Unidos?
6. ¿Sabe usted de alguna persona de su municipio que me pueda proporcionar información sobre la historia de la migración de este lugar?

Anexo n° 4. Resultados de la entrevista exploratoria

Municipio y desde que se inició la migración transnacional	Lugar a los que migra la gente en los EE.UU.	Agrupaciones o migrantes residentes en EE.UU. que colaboran en la solución de necesidades y/o problemas del municipio	Forma en la que colaboran los migrantes en el municipio	Actores generados por la migración transnacional
Ayacucho	*Virginia	*Migrantes sin organizarse	* Algunos han colaborado para la construcción de la cancha del Cantón de Ananco	*1 viajero *1 comerciante *4 coyotes
San Sebastián	*Washington.	*1 comité de ozatlences residentes en Washington	*Compra del terreno donde se construyó el Instituto Nacional de Ozatlán. *Colaboran en las fiestas patronales; y en *Actividades benéficas (ancianos, niños)	*1 viajera
San Sebastián	*Los Ángeles * California *Washington	*No están organizados	*Actividades benéficas (Ropa, Juguetes) *Colaboran en proyectitos pequeños con las ADESCOS	*2 viajeros *2 que traen carros para vender
San Sebastián	*New York *Houston *Los Ángeles *California *Texas *Atlanta *Virginia	*4 comités en New York, Los Ángeles, Houston y Atlanta	*Actividades afines a la religión y el deporte.	*1 viajera
San Sebastián	*Los Angeles *New York *Texas *Virginia *New Jersey	*Existió 1 Asociación de Santiagueños en Los Ángeles.	*Ayudas familiares	*No identificados
San Sebastián	*Los Ángeles *Texas *San Francisco *California *Alabama	*1 Asociación en San Francisco, 3 Comités en Los Ángeles.	* Colaboraciones para la Cruz Roja, la Iglesia católica, los Centros Escolares (Escuela Federico González y la Escuela de Santa Elena). *Construcción del parque en Santa Fe y ampliación de un Kinder. *Colaboración en fiestas patronales.	*1 comité interinstitucional vinculado con un comité de residentes de Los Ángeles, *2 enlaces individuales de 2 comités de migrantes. *Familiares con migrantes que colaboran en diversos proyectos.
San Sebastián	*Los Ángeles *Massachussets	*1 Asociación en Mssachussets	*Construcción del calvario de Apastepeque	*2 viajeras
San Sebastián	*Los Ángeles *New York	*El Alcalde ha iniciado un trabajo de organización para conformar un comité en New York	*Aportes para la Ludoteca (TV, Computadoras). *Posible colaboración en construcción de guardería infantil y casa de ancianos.	*1 viajera *1 comerciante ( trae carros para vender) *1 coyote
San Sebastián	*California, *Texas * New York *Nueva Jersey.	*Hay gente organizada (no se especifica)	*Contribuciones voluntarias para actividades culturales (deporte)	*viajeros (no se especifica número).

Información recabada del 01/12/04 al 06/12/04, con base a la clasificación de municipios que cumplían criterio de tamaño nacional y magnitud de la migración.

**Anexo N° 5. Entrevista semi-estructurada (Para ser aplicada a residente histórico y/o a la persona encargada de la Casa de la Cultura)**

Sr.(a) Buen día. Pertenezco a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). Estoy realizando una investigación para ver *cómo influye la migración trasnacional de El Salvador a los EE.UU., en la toma de decisiones públicas locales*. Usted ha sido recomendado para hacerle una entrevista y quisiera pedirle que colabore con migo, dedicándome una media hora de su tiempo. La naturaleza confidencial de todas sus respuestas será respetada.

Departamento _____	Municipio _____
Nombre del entrevistado _____	Dirección _____
Fecha __ / __ / __	

**I. Datos sobre la historia de la migración**

1. ¿Me podría contar desde cuándo migra la gente de este lugar a los Estados Unidos?
2. ¿Qué motivó a la gente a irse?
3. ¿Considera usted que desde que se inicio la migración y hasta la fecha se a mantenido o a variado la edad y el género de las personas que se van?
4. Y ¿Cuáles son los lugares más comunes a los que se va la gente?
5. ¿Desde que se inicio el proceso de migración y hasta la fecha, se mantiene los mismos lugares de destino o habrán cambiado?
6. ¿Qué aspectos considera usted, qué permiten que la migración se siga dando?
7. ¿Cuántas personas de este municipio se van en promedio por año?

**II. Datos sobre existencia de actores trasnacionales**

1. ¿Habrá alguna persona, organización o comité en este lugar que tenga relación con alguna organización o comité de los Estados Unidos?
2. ¿Me puede contar si en el municipio hay personas que realicen algún trabajo que tenga vínculos con los migrantes en los Estados Unidos? (Por ejemplo, que algún familiar o amigo en los EE.UU., le ayude a traer vehículos usados para vender aquí, o mercadería para tienda, los llamados viajeros o coyotes).

Lista de Actores Trasnacionales	Actividades que desempeñan	Con quién se relacionan
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

**Anexo N° 5. 1. Residentes Históricos entrevistados San Sebastián**

Fidel Duran	Oriundo de San Sebastián	31/01/2005
Irma Isabel Fuentes	Directora Casa de la Cultura	31/01/2005

**Mercedes Umaña**

Miguel Ángel Ayala	Oriundo de Mercedes Umaña	04/03/2005
Romeo Aristides Martínez	Encargado de Oficina Parroquial	05/04/2005

Anexo N° 6. Actores surgidos de vínculos transnacionales San Sebastián y Mercedes Umaña

Actor local con vínculos transnacionales San Sebastián- San Vicente		Actividades que desempeñan	Actor local con vínculos transnacionales Mercedes Umaña - Usulután		Calificativos que describen los actores locales
Local	EE.UU.		Local	EE.UU.	
<b>Económico</b> ADCOJAR 2004 Caja de Ahorro	*Vigo, VíaAmerica, Rapid Money Credit Union  *Vigo, VíaAmerica	*Transferencia de dinero	<b>Económico</b> *Gigante Express  *Urgente Express  *American Express  *Viajeras	*Flash Money  *Vigo, VíaAmerica  *American Express  *Mercedes Umaña-Houston	*Transferencia de dinero, documentos, paquetes
<b>Socio-cultural</b> Cruz Roja Parroquia iglesia Católica  Comité pro- construcción ermita Cantón Aguacayo  Enlace individual del Cantón Santa Elena  Enlace individual Barrio Guadalupe  Comité interinstitucional de San Sebastián  ADESCO Cantón La Labor	*Migrante residente en Alabama  *Migrantes en Texas, Los Ángeles, California  *Comité Benéfico de Santa Elena en Los Ángeles  *Asociación Bataneca de San Francisco  *Comité de Residentes Batanecos de Los Ángeles  *Comité Nuevo Renacer de La Labor	*Benéficos  *Benéficas  *Benéficos y Desarrollo Humano  *Benéficos, Desarrollo Humano, Infraestructura  * Benéficos, Desarrollo Humano, Infraestructura  *Desarrollo Humano	<b>Socio-cultural</b> *ADESCO de La Montañita  *Enlace individual iglesia evangélica  *Parroquia Central de Mercedes Umaña  *Comité construcción ermita colonia Vista Hermosa  *Escuela de Fútbol de Mercedes Umaña	*Migrante residente en California  *Ex – feligreses evangélicos residentes en Houston  *Católicos residentes en Los Ángeles, New York  *Católicos residentes en Houston y Virginia  * Ex- Futbolistas residentes en Atlanta	*Benéficos  *Benéficos  *Benéficos  *Benéficos  *Desarrollo Humano

Información recabada en trabajo exploratorio 02/09/04 al 5/03/05.

## Anexo N° 7. Entrevista semi-estructurada aplicada a Actores Transnacionales

Actores transnacionales "viajeras (os)", "coyotes", miembros de comités migrantes, asociaciones de migrantes, filiales de asociaciones en la comunidad, empresarios transnacionales, otros que puedan surgir en la investigación.

Buen día. Pertenzco a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). Estoy realizando una investigación para *ver cómo influye la migración transnacional de El Salvador a los EE.UU., en la toma de decisiones locales*. Usted ha sido recomendado para hacerle una entrevista y quisiera pedirle que colabore conmigo, dándome una media hora de su tiempo. La naturaleza confidencial de todas sus respuestas será respetada.

Departamento _____	Municipio _____
Nombre del entrevistado _____	Dirección _____
(Representante agrupación)	
Fecha     /     /	

### Relación entre actores transnacionales y actores locales

Podría contarme con que otras organizaciones, empresas, instituciones, tiene relación la agrupación a la que usted representa? (si es miembro de una agrupación).

En el caso de que alguna vez usted o la agrupación a la que representa haya solicitado la colaboración de organizaciones, empresas, instituciones, para llevar a cabo alguna actividad o proyecto de beneficio comunal, podría contarme cómo lograron estos participar?

También podría darse el caso que fueran otras organizaciones, empresas, instituciones, externas a usted o la agrupación que representa quienes solicitan la colaboración. Si ese fuese el caso, ¿conoce el tipo de estrategias que emplean para lograr la incorporación o la de su agrupación en la actividad o proyecto de beneficio comunal?

Con cuáles organizaciones, empresas, instituciones de esta comunidad ha mantenido usted contacto para llevar a cabo esta actividad o proyecto que sea para el beneficio de la comunidad?

### Descripción de la agrupación o actividad que desempeña un actor individual

Podría contar cuándo y cómo nació la iniciativa de formar la agrupación que usted representa?

En su agrupación que tipo de actividades son las que realizan?

Quiénes participan en la realización de las actividades?

¿Cómo está organizado el grupo?

Podría contar cuándo y cómo tomó usted la iniciativa de desempeñar la actividad que hace?

¿Puede describir cómo es que lleva a cabo la actividad que desempeña?:

¿En la realización de esta actividad con quienes mantiene usted contacto?.

Desde cuándo realiza la actividad que desempeña?

### Relaciones Públicas (Aplicable para actores transnacionales y actores locales, individuales o colectivos)

En el último año y medio en cuáles actividades o proyectos comunales colaboró usted? (ya sea de forma individual o en representación de alguna agrupación?.

De acuerdo a su experiencia como colaborador individual o como miembro de alguna agrupación, qué tipo de proyectos se apoyan más?

En el último año y medio, en las actividades o proyectos comunales que ha participado usted o su agrupación hubo participación del Gobierno Local?

Hubo participación del Gobierno Local en alguna actividad o proyecto comunal, ¿podría contarme de qué forma?

¿Cómo evaluaría usted la relación entre el Gobierno Local y los diferentes actores organizacionales vinculados con este tema?



¿Qué tanto considera usted que los intereses de personas como usted están representadas en el actual Gobierno Local?  
 ¿Me podría contar cómo participan las agrupaciones de migrantes o en el caso de ser un actor individual en las decisiones públicas de este municipio?

¿Considera usted que en este municipio se ha realizado esfuerzos por parte de la Alcaldía para promover mecanismos de participación de actores como usted o de la agrupación que usted representa a fin de resolver necesidades y/o problemas locales?

En caso de que la Alcaldía si haya promovido mecanismos de participación de distintos actores organizacionales, ¿Podría indicarme de qué forma lo está haciendo?

¿Considera usted que esos mecanismos promueven más o menos la participación de los actores organizacionales?

En su opinión, durante el último año y medio, ¿quién ha respondido mejor para ayudar a resolver las necesidades y/o problemas de su comunidad?

¿Me podría indicar si los actores que tienen algún vínculo con la migración ya sea colectivo o individual, ejercen alguna influencia en las elecciones locales.

### Anexo 7.1

#### Actores Locales con Vínculos Transnacionales seleccionados para entrevista semi-estructurada

##### San Sebastián

Marco Antonio Mejía	Encargado Proyección Social Alcaldía San Sebastián	06/12/2004
José Ángel Lobo	Ex -Alcalde FMLN. Actual presidente de la ADESCO de La Labor	03/02/2005; 09/02/05
Dionisia Cornejo	Contadora Caja de Crédito (FEDECREDITO)	03/02/2005
Cristóbal Ayala	Enlace de Asociación Bataneca de San Francisco	04/02/2005
Fernando Cortés	Director de la Cruz Roja San Sebastián	09/02/2005
Lisandro Rivas	Enlace Comité Benéfico Santa Elena	11/03/2005
Baltimore Alvarado	Gerente Cooperativa de Ahorro y Crédito José Antonio Ruiz de R.L.(ACODJAR-FEDECACES)	09/03/2005
Luis Portillo	Acolito de la ermita del Cantón Aguacayo y Regidor Municipal	01/04/2005
Mario Ángel	Coordinador Comité de Deportes de la Labor. Enlace del Comité Nuevo Renacer Cantón La Labor y Regidor Municipal	09/03/2005, 11/03/05

##### Mercedes Umaña

Santos Rodríguez	Encargada de oficina Urgente Express en Mercedes Umaña	10/02/2005
William Tica	Director Escuela de Fútbol Mercedes Umaña	10/02/2005
Alicia del Rosario	Encargada de oficina Gigante Express	11/02/2005
José Esteban Ayala	Guía Internacional "ex coyote"	04/03/2005

Sulma Ester	Miembro comité construcción ermita Vista Hermosa	04/03/2005
Erminia Rivas	Miembro Comité reconstrucción iglesia católica de Cantón Santa Anita	05/03/2005
Rosa Elvira Guevara	Miembro de la iglesia Apóstol El Profeta de Cantón Santa Anita	05/03/2005
Mercedes Soledad Rauda	Viajera y enlace entre iglesia Fuente de Salvación Mercedes Umaña y Houston	15/03/2005
Victorino Carballo	American Express	05/04/2005

## Anexo N° 8. Entrevista semi-estructurada aplicada a Actores Locales

### Actores Locales

A) Actores ligados a la toma de decisiones: (instancias del gobierno central presentes en la localidad, el gobierno local y los partidos políticos). B) Actores ligados a técnicas particulares: (la Cruz Roja, Casas de la Cultura, la Policía Nacional Civil). C) Actores ligados a la acción sobre el terreno: (empresas ubicadas en los sectores financiero, telecomunicaciones y transporte, asociaciones de desarrollo, educativas, representantes de la iglesia).

(a) Buen día. Pertenezco a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). Estoy realizando una investigación para *ver cómo influye la migración transnacional de El Salvador a los EE.UU., en la toma de decisiones públicas locales*. Usted ha sido recomendado para hacerle una entrevista y quisiera pedirle que colabore conmigo, dedicándome una media hora de su tiempo. La naturaleza confidencial de todas sus respuestas será respetada.

Departamento _____ Municipio _____
Nombre del entrevistado _____ Dirección _____
(Representante agrupación)
Fecha     /     /

### Relación entre actores transnacionales y actores locales

¿Podría contarme con que otras organizaciones, empresas, instituciones, tiene relación la agrupación a la que usted representa? (si es miembro de una agrupación).

En el caso de que alguna vez usted o la agrupación a la que representa haya solicitado la colaboración de organizaciones, empresas, instituciones, para llevar a cabo alguna actividad o proyecto de beneficio comunal, podría contarme cómo lograron que éstos participaran?

También podría darse el caso que fueran otras organizaciones, empresas, instituciones, externas a usted o la agrupación que usted representa quienes solicitan la colaboración. Si ese fuese el caso, ¿conoce el tipo de estrategias que emplean para lograr su incorporación o la de su agrupación en la actividad o proyecto de beneficio comunal?

¿Con cuáles organizaciones, empresas, instituciones de esta comunidad ha mantenido usted contacto para llevar a cabo alguna actividad o proyecto que sea para el beneficio de la comunidad?

### I. Reseña de la agrupación o actividad que desempeña un actor individual

¿Me podría contar cuándo y cómo nació la iniciativa de formar la agrupación que usted representa?

¿En su agrupación que tipo de actividades son las que realizan?

¿Quiénes participan en la realización de las actividades?

¿Cómo está organizado el grupo?:

¿Me podría contar cuándo y cómo tomó usted la iniciativa de desempeñar la actividad que hace?

¿Me puede describir cómo es que lleva a cabo la actividad que desempeña?:

¿En la realización de esta actividad con quienes mantiene usted contacto?

¿Desde cuándo realiza la actividad que desempeña?

### II. Decisiones Públicas (Aplicable para actores transnacionales y actores locales, individuales o colectivos)

¿En el último año y medio en cuáles actividades o proyectos comunales colaboró usted? (ya sea de forma individual o en representación de alguna agrupación?).

¿De acuerdo a su experiencia como colaborador individual o como miembro de alguna agrupación, qué tipo de proyectos son los que se apoyan más?

¿En el último año y medio, en las actividades o proyectos comunales que ha participado usted o su agrupación hubo participación del Gobierno Local?

Si hubo participación del Gobierno Local en alguna actividad o proyecto comunal, ¿podría contarme de qué forma participo?

¿Cómo evaluaría usted la relación entre el Gobierno Local y los diferentes actores organizacionales vinculados con este municipio?

¿Qué tanto considera usted que los intereses de personas como usted están representadas en el actual Gobierno Local?

¿Me podría contar cómo participan las agrupaciones de migrantes o en el caso de ser un actor individual en las decisiones políticas de este municipio?

¿Considera usted que en este municipio se ha realizado esfuerzos por parte de la Alcaldía para promover mecanismos de participación de actores como usted o de la agrupación que usted representa a fin de resolver necesidades y/o problemas locales?

En caso de que la Alcaldía si haya promovido mecanismos de participación de distintos actores organizacionales, ¿Podría decirme de qué forma lo está haciendo?

¿Considera usted que esos mecanismos promueven más o menos la participación de los actores organizacionales?

En su opinión, durante el último año y medio, ¿quién ha respondido mejor para ayudar a resolver las necesidades y/o problemas de su comunidad?

¿Me podría indicar si los actores que tienen algún vínculo con la migración ya sea colectivo o individual, ejercen alguna influencia en las elecciones locales.

#### Anexo N° 8.1

#### Actores Locales ligados a técnicas particulares y a la acción sobre el terreno seleccionados para entrevista semi-estructurada

##### San Sebastián

Roberto Alvarado	Párroco Iglesia Central de San Sebastián	02/03/2005
Jorge Alberto Meléndez	Profesor Complejo Educativo Federico González de San Sebastián	02/03/2005
César Gámez	Promotor Salud Cantón La Labor y miembro de la ADESCO	08/02/2005
Roberto Abarca	Ex miembro de la ADESCO Cantón La Labor	08/02/2005
Lemus Loarca	Agente de la Policía Nacional Civil	11/03/2005

##### Mercedes Umaña

Julio César Márquez	Párroco de Mercedes Umaña	11/02/2005
Gilberto González	Presidente ADESCO Cantón La Montañita	04/03/2005
Joselito Aguirre Cerdas	Agente de la Policía Nacional Civil	03/03/2005
Leticia Turcio	Miembro ADESCO Cantón Santa Anita	05/03/2005
Mario Perdomo	Miembro Comité Pro-mejoramiento Parroquia Mercedes Umaña y ex-Alcalde PNC	14/03/2005

## Anexo. N° 9. Entrevista para Alcaldes y miembros del Concejo Municipal

Sr. (a) Buen día. Pertenezco a la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO). Estoy realizando una investigación para ver cómo influye la migración transnacional de El Salvador a los EE.UU., en la toma de decisiones públicas locales. Usted ha sido recomendado para hacerle una entrevista y quisiera pedirle que colabore con migo, dedicándome una media hora de su tiempo. La naturaleza confidencial de todas sus respuestas será respetada.

Departamento _____	Municipio _____
Nombre del entrevistado _____	Dirección _____
(Representante agrupación)	
Fecha     /     /	

### I. Relación de la Alcaldía con actores transnacionales y actores locales

1. ¿Me podría indicar si esta Alcaldía mantiene vínculos con los migrantes residentes en los EE.UU.?
2. En el caso de que la Alcaldía si mantiene vínculos con los migrantes, ¿qué mecanismos emplean para mantener los vínculos?
3. ¿En esta Alcaldía, el Alcalde o algún miembro del Concejo Municipal alguna vez ha vivido en los EE.UU.?
4. ¿A parte del trabajo que realiza el Alcalde o los miembros del Concejo Municipal en esta Alcaldía, realizan otra actividad donde tienen que tener contacto con los migrantes? Por ejemplo, encomenderos, empresario transnacional, etc.
5. Por lo general cuando la Alcaldía va a ejecutar una actividad o proyecto, ¿a cuáles enlaces institucionales u organizacionales acude?
6. Si esta Alcaldía ha tenido la oportunidad de realizar algún proyecto en conjunto con organizaciones de migrantes y/o organizaciones locales, ¿podría contarme cómo lograron que éstos participaran?
7. Si es el caso, ¿quiénes tomo la decisión de que éstos participaran?

### II. Decisiones Públicas (De la Alcaldía con los Actores Transnacionales)

1. ¿Me podría indicar si la Alcaldía ha realizado esfuerzo para promover mecanismos de participación de actores organizacionales para resolver necesidades y/o problemas locales? Por ejemplo, donde agrupaciones de migrantes y organizaciones locales se vean involucrados.
2. Si la respuesta es afirmativa. ¿Podría indicarme de qué forma lo está haciendo?
3. ¿Considera usted que esos mecanismos promueven más o menos la participación de los actores organizacionales?
4. ¿Sabe usted si en este municipio alguna agrupación de migrantes a respondido a solicitudes de habitantes de este municipio para resolver necesidades o problemas, o si son los migrantes los que están pendientes en colaborar?
5. Si hay agrupaciones de migrantes que han colaborado en la solución de necesidades o problemas, ¿Cómo describe usted el trabajo que estas agrupaciones realiza?
6. ¿Cómo considera la relación entre la Alcaldía y los diferentes actores organizacionales vinculados con este municipio? (Organizaciones de migrantes, organizaciones locales).
7. ¿Considera usted que la labor que estos grupos organizados realizan obstaculizan el trabajo de la Alcaldía o por el contrario es un apoyo al trabajo que ustedes realizan?

**Anexo N 9.1****Gobernantes Locales seleccionados para entrevista semi-estructurada (Actores ligados a la toma de decisiones)  
San Sebastián**

Mario Ángel	Coordinador Comité de Deportes de la Labor. Enlace del Comité Nuevo Renacer Cantón La Labor y Regidor Municipal	09/03/2005, 11/03/05
Yoemir Rivas	Sindico Concejo Municipal (Partido ARENA)	11/03/2005

**Mercedes Umaña**

Concepción de Jesús Aguilar	Alcalde	02/09/04, 15/03/2005
Armando Sáenz	Síndico Municipal (Partido FMLN)	05/04/2005

**Anexo N° 10. Otras Entrevistas  
San Sebastián**

Concepción Molina	Miembro de la Asociación Bataneca de San Francisco	04/02/2005
Marcos Tica	Trabajador de ACODJAR (tiene una percepción de los efectos negativos de la migración)	09/03/2005
Rosa Ida Velásquez Rivas	Joven con ambos padres en EE.UU.	09/03/2005
Héctor Córdoba	Ex gerente de FEDECACES Y Diputado del FMLN	16/03/2005

**Mercedes Umaña**

Yasmín Rendero	Residente de Los Angeles de visita	14/03/2005
----------------	------------------------------------	------------

Relaciones Actor Local Actor Transnacional	Comité Interinstitucional de San Sebastián	Cristóbal Ayala (Barrio Guadalupe)	ADESCO Cantón La Labor	Lisandro Rivas	Cruz Roja; parroquia Central	Comité pro-construcción Ermita del Cantón Aguacayo
Enlaces en EE.UU.	Comité de Residentes Batanecos de Los Angeles	Asociación Bataneca de San Francisco	Comité Nuevo Renacer Cantón La Labor	Comité Benéfico Santa Elena en Los Angeles	Gloria Esnaider	César Portillo, Gerónimo Argueta, Miguel Portillo
Coordinación de actividades entre actores locales	Coordina la distribución de ayudas enviadas con el Complejo Escolar Federico González, con el Kinder de San Sebastián, con el Club Deportivo España, con la Cruz Roja, la Casa de la Cultura, la Iglesia El Calvario, La Parroquia Central.	Coordina la distribución de ayudas con la Iglesia El Calvario, la iglesia El Santuario, la Casa de la Cultura, la ADESCO de la Colonia Santa Fe, con el Complejo Escolar Federico González.	Coordina con la ADESCO del Cantón La Labor y el comité de deportes de esa asociación.	Coordina con la Escuela del Cantón Santa Elena y con vecinos.	En el caso de la Cruz Roja, aprovecha el capital social de la doctora Esnaider para coordinar jornadas médicas con Las Enfermeras sin Fronteras de la Universidad de Virginia y de la Universidad del Sur de California; y con la ONG Basic Health. Con la Parroquia Central solo recibe la colaboración personal de la doctora Esnaider.	Para la construcción de la ermita del Cantón Aguacayo
Estrategias empleadas para solicitar colaboración de otros actores transnacionales.	Actores locales envían una carta al Comité interinstitucional que envía la información al comité de los EE.UU., y éstos convocan a participar a otros migrantes (ya sea por medio de las actividades socio-culturales que realizan o por medio de una carta dirigida a otras agrupaciones de migrantes del municipio).	Enlace local recibe solicitudes para contribuciones, éste las envía a comité en EE.UU., y aquí se hace la convocatoria a la población migrante (usando las redes personales o por medio de la radio).	De acuerdo a las solicitudes requeridas en el Cantón, La ADESCO las hace llegar a un comité de migrantes que funciona en Los Angeles, y éste coordina con migrantes del mismo cantón residentes en Manassas y New York.	Enlace local remite solicitudes a comité local, si amerita solicitar información a otro comité lo hace mediante comunicación verbal.	Aprovechan el capital social de la doctora Esnaider para lograr otros contactos.	Solicitan colaboración a los parientes y amigos allegados de personas vinculadas en la construcción de la ermita del Cantón de Aguacayo.
Año/motivo de la agrupación	2003 se forma por solicitud del Comité de Batanecos de Los Angeles, ante la necesidad de canalizar y administrar mejor las solicitudes que recibían.	2001/A raíz del terremoto un grupo de residentes de San Francisco le piden que identifique las necesidades donde se podría colaborar, quedando como persona encargada.	Se constituye a principios del 2005, por iniciativa de algunos residentes que pertenecían a otro comité que se había desintegrado.	Desde 1999 se tiene antecedentes de colaboración conjunta, entre enlace local y agrupación transnacional.	En 1997 la Dra., luego a la Cruz Roja a realizar la primera jornada médica. Desde el 2002 colabora con la parroquia para su reconstrucción.	Las ayudas son individuales desde el 2003 cuando se inicia la reconstrucción de la ermita

Aportes de migrantes en la comunidad de origen	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	de origen, con necesidades, problemas y el compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).
<b>Principales Dificultades</b>	Problemas internos entre miembros del Comité de Residentes Bataneos en Los Angeles, que influyen en la credibilidad de miembros del comité local.	Cansancio de parte de enlace local (que prefiere que se forme una directiva).	No identificadas	A nivel de Comité Benéfico de Santa Elena, se ha dificultado canalizar las ayudas por medio de una sola persona, por lo que ahora están solicitando que se forme un grupo a nivel local.	En el caso de la Cruz Roja se dificulta la falta de recursos para construir la infraestructura institucional. Parecido sucede con la parroquia que se esta terminando de construir.	La falta de recursos económicos para terminar la ermita.	Ayudas son individuales, por su voluntad.
<b>Actividades que realizan los actores transnacionales para la recaudación de fondos</b>	Venta de comidas típicas, bailes, rifas, elección de Reina.	2 veces al mes se hace venta de pupusas, 2 veces al año se organiza: cena baile, excursiones y rifas y elección de la Reina de Belleza.	Tardes típicas, bailes, excursiones.	Venta de comidas, excursiones y rifas.	Solicitud de material médico a otros doctores, solicitud de apoyo profesional de técnicos, enfermeras y médicos especialistas (ginecología, pediatría)	Ayudas son individuales, por su voluntad.	No aplica.
<b>Proceso que usan los migrantes para llevar a cabo las actividades</b>	División de actividades entre los miembros (mujeres cocinan, hombres venden en las actividades, mujeres jóvenes recolectan fondos para proponerse hacer Reina Bataneca.	División de funciones entre los miembros (todos venden tickets, mujeres cocina, hombres se rotan puestos de venta, en las actividades).	Con el actual comité se busca la división de las tareas entre los migrantes (de Los Angeles, Manassas y New York).	Existe división de funciones ( en venta de comidas y venta de tickets para excursiones o rifas)	Divulgación de información para solicitar colaboraciones vía Internet o de colega en colega. A nivel local se coordina la parte didáctica (estadía, transporte, alimentación, horarios de atención)	No aplica.	La comunicación es por medio del local Luis Portillo quien tiene parientes en Texas y Los Angeles.
<b>Contactos para realizar las actividades en el extranjero</b>	Principalmente oriundos de San Sebastián y comunidad migrante de Honduras, Guatemala y México.	Oriundos de San Sebastián y residentes Mexicanos, Guatemaltecos. Divulgación de actividades por medio de una radio de San Francisco.	Oriundos de La Labor residentes en Manassas, New York y Los Angeles y otras comunidades de El Salvador.	Oriundos de San Sebastián y otros lugares de El Salvador residentes en Los Angeles.	En el caso de las colaboraciones para la Cruz Roja (contactos de la Universidad del Sur de California y de la Universidad de Virginia).	La comunicación es por medio del local Luis Portillo quien tiene parientes en Texas y Los Angeles.	La comunicación es por medio del local Luis Portillo quien tiene parientes en Texas y Los Angeles.



<p><b>Tipos de proyectos</b></p>	<p>por terremoto. Construcción de 6 viviendas para familias damnificadas por terremoto y por motivo de incendio. Instrumentos musicales de la Casa de la Cultura, en compra de equipo de cocina de la Parroquia Central y mensualidad para que la iglesia. <b>Desarrollo Humano:</b> Equipo de laboratorio al Complejo Escolar Federico González equipo de fútbol al club Deportivo España, aporte económico para compra de terreno de la Cruz Roja <b>Infraestructura:</b> Construcción del Kinder de San Sebastián</p>	<p><b>Desarrollo Humano</b> se termino una cancha de deportes para los jóvenes del Cantón y se tiene proyectado trabajar a nivel de infraestructura en arreglo de caminos vecinales del Cantón La Labor.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Colaboración mensual a 14 familias damnificadas por el terremoto, donativo de ropa para familias. Colaboración para operación de los ojos de un vecino. <b>Desarrollo Humano:</b> Donación de uniformes y útiles escolares para 55 estudiantes. Compra de tanque de agua y tubería para la escuela, arreglo de portones y bodega de la escuela <b>Infraestructura:</b> Tendido eléctrico en la escuela de Santa Elena.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Aportes individuales para enfermos. Aportes para reconstrucción de ermita del Cantón Aguacayo.</p>
<p><b>Participación en la decisiones públicas</b></p>	<p>Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución y evaluación de proyectos locales, en coordinación con otros actores. Maximización de recursos</p>	<p>Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución y evaluación de proyectos locales, en coordinación con otros actores.</p>	<p>Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución y evaluación de proyectos locales, en coordinación con otros actores, aprovechamiento de los recursos.</p>	<p>Por parte del Comité Pro-construcción de la ermita de Aguacayo, se mantiene comunicación con los familiares del extranjero para coordinar algunas ayudas individuales.</p>
<p><b>Nivel social que se promueve</b></p>	<p>Importantes procesos consultivos entre comité extranjero y grupo enlace local, a fin de ejecutar proyectos. Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos. Preparación de agendas de trabajo.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre comité extranjero y grupo enlace local, a fin de ejecutar proyectos. Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos. Preparación de agendas de trabajo.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre actores extranjeros y enlaces locales, a fin de ejecutar proyectos. Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos. Preparación de agendas de trabajo.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre actores extranjeros y enlaces locales, a fin de ejecutar proyectos. Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos. Preparación de agendas de trabajo.</p>

**Nivel Político**  
 El actor político busca beneficiar a la parte institucional de la comunidad, de modo que la inversión beneficie a varias personas.  
 Los actores políticos buscan beneficiar a la parte institucional de la comunidad, de modo que la inversión beneficie a varias personas.  
 El actor político busca beneficiar a la parte institucional de la comunidad, de modo que la inversión beneficie a varias personas.

**Anexo N° 12. Cuadro Sinóptico de los hallazgos del trabajo de campo en el Municipio de Mercedes Umaña**

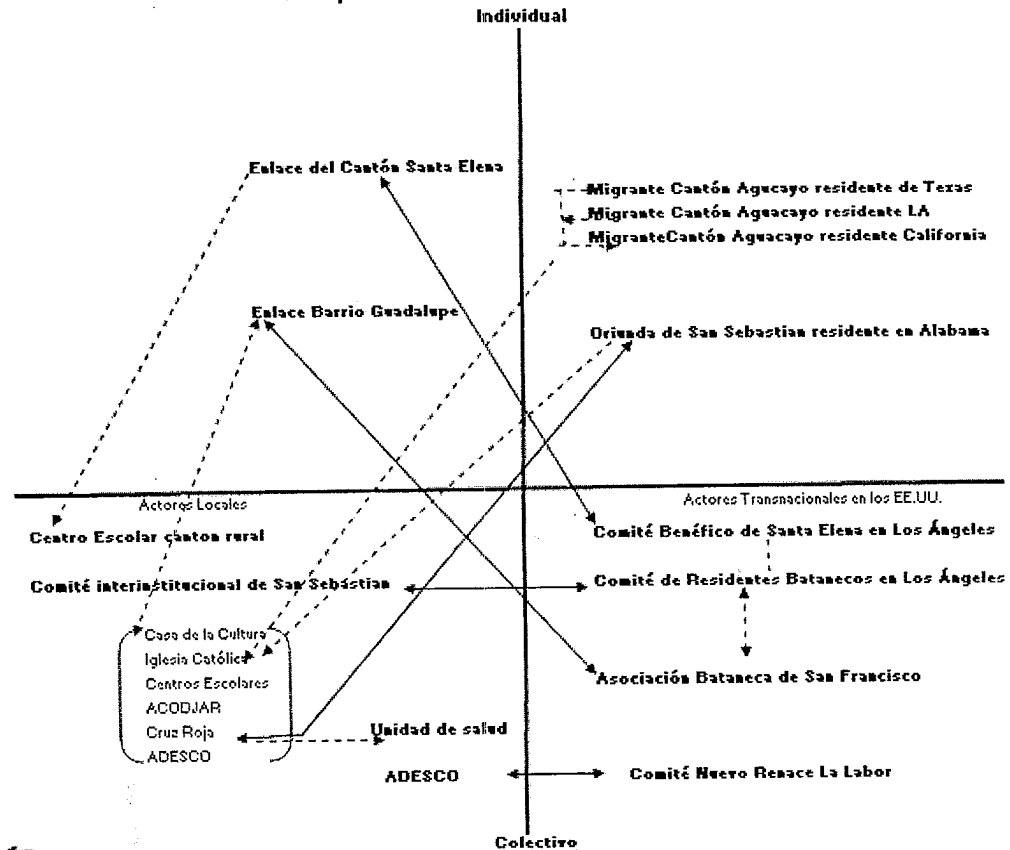
<b>Relaciones Actor Local Actor Transnacional</b>	<b>ADESCO Cantón La Montañita</b>	<b>Escuela de Fútbol de Mercedes Umaña</b>	<b>Mercedes Rauda, viajera y enlace iglesia Fuente de Salvación con migrantes</b>	<b>Comité construcción ermita Colonia Vista Hermosa</b>	<b>Parroquia Central y grupo de niños seguidores del Niño Jesús</b>	<b>Católica Cantón Santa Anita</b>	<b>Iglesia Apóstol el Profeta Libre de Cantón Santa Anita</b>
	Rigoberto Cervillón residente en California	Oriundos de Mercedes Umaña residentes en Atlanta	Feligreses en Houston	Familiares de miembros de comité local residentes en Houston y Virginia	Residentes en Los Angeles Houston y New York (en el caso de los seguidores del Niño Jesús).	Residentes en Houston y New York	Residentes en New York
<b>Coordinación de actividades entre actores locales</b>	La colaboración que se realiza entra al Comité de Fiestas (para pagar la música y la compra de piñatas).	Los residentes de Atlanta coordinados por Roberto Solano mandan para pagar el instructor de la Escuela de Fútbol y para gastos adicionales.	Los feligreses de Houston coordinan con la viajera para que entregue el dinero recolectado a los encargados ministeriales de la iglesia.	Colaboraciones solo para la construcción de esta ermita.	Colaboraciones a nivel de parroquia y de un grupo de niños.	Familias de miembros de comité local residentes en Houston y New York	Las ayudas son individuales de residentes de New York para la reconstrucción de la iglesia.
<b>Estrategias empleadas para solicitar colaboración de otros actores transnacionales.</b>	No aplica	Actores convocan a participar a otros migrantes (por medio de las actividades socio-culturales)	Los contactos que tiene la viajera son amistades de Houston con quienes coordina las llegadas y salidas (para la entrega de encomiendas y dinero para la iglesia).	Actores convocan a participar a otros migrantes (por medio de las actividades socio-culturales)	Actores convocan a participar a otros migrantes (por medio de las actividades socio-culturales)	No aplica	Actores convocan a participar a otros migrantes (por medio de las actividades socio-culturales)
<b>Año/motivo de surgimiento de la agrupación</b>	2002, el migrante por iniciativa propia decide colaborar en las fiestas patronales.	2003/Se forma por la falta de actividades recreativas.	Doña Mercedes viaja por primera vez a Houston en 1986, regreso al municipio en el 2000. Desde el 2002 a regresado cada 2 meses a traer y dejar encomiendas a Houston. Por ese motivo los feligrses residentes en ese estado mandan con ella las colaboraciones para la iglesia.	En el 2002 un grupo de señoras de la colonia, forman un comité y solicitan información a sus familiares de los EE.UU., para que colaboren.	Las colaboraciones se dan aisladamente desde 1986. En el caso de los seguidores del Niño Jesús está en el año 2004 por iniciativa de las catequistas Marisol y Zamari.	Desde 2003 algunas migrantes con familiares en la iglesia colaboran de forma individual.	2003/la iglesia inicia reconstrucciones y mejoras por lo que desde ese año los migrantes colaboran.

Lógica los aportes de migrantes en la comunidad de origen	(Factor transnacional identificado con compromiso por mantener tradiciones socio-culturales).	(Los actores transnacionales se identifican con el deporte porque fueron miembros del equipo de Mercedes Umaña).	Lógica Filantrópica, (los actores transnacionales se identifican con la necesidad de los feligreses de la colonia ante la falta de iglesia, hay un fuerte vínculo sanguíneo entre miembros).	Lógica Filantrópica, (los actores transnacionales se identifican con la necesidad de los feligreses del cantón para reconstruir su ermita).	Filantrópica, envió de ofrenda (hay identificación de parte de los colaboradores transnacionales).
<b>Principales Dificultades</b>	Falta de apoyo económico para realizar proyectos comunales. Inexistencia de un grupo organizado en los EE.UU., que colabore.	No siempre los migrantes mandan la ayuda económica. La Alcaldía dio falsas expectativas de apoyo.	Falta de apoyo de parte de la Alcaldía para brindar material y permisos de construcción de la ermita.	Repetidamente se señala la necesidad de que se forme una asociación de mercederos en los EE.UU.	No expone dificultades.
<b>Actividades que realizan los actores transnacionales para la recaudación de fondos</b>	Colaboraciones individuales	Reuniones entre amigos donde se ofrece bocadillos y licor. Contribuciones individuales.	Los residentes de Houston hacen venta de ropa, juguetes y cosas usadas.	Realizan tardeadas típicas.	Ayudas son individuales, por su voluntad.
<b>Proceso para llevar a cabo las actividades</b>	Si hay que recolectar dinero para alguna necesidad de las comunidades locales, se asigna un encargado de la recolecta de dinero y envió del mismo.	Roberto Solano se encarga de reunir a otros mercederos, y es el designado para enviar el dinero.	Entre familiares asignan una casa y los demás personas participantes llevan sus cosas para la venta a esa casa. (actividades esporádicas)	Una familia se encarga de la recolección de ayuda para mandarla a la parroquia.	Las ayudas son de forma individual.
<b>Contactos para realizar las actividades en el extranjero</b>	Si se requiere colaboración colectiva para ayudar a algún enfermo se contactan los mercederos del Cantón La Montañita.	Se envía solicitudes por medio de la viajera a los migrantes y éstos se encargan de organizar actividades con otros migrantes conocidos.	La comunicación se da entre familiares locales que asisten a la iglesia y sus vínculos en los EE.UU. O cuando viaja alguna persona que se encarga de recolectar dinero para traerlo.	Si se da el caso de que algún mercedero viaje a los EE.UU., lleva una carta firmada por la oficina parroquial para solicitar colaboración.	Colaboraciones solo entre familiares locales y miembros locales.

Desarrollo Humano:	Desarrollo Humano:	Obras Benéficas:	Obras Benéficas:	Obras Benéficas:	Obras Benéficas:	Obras Benéficas:	Obras Benéficas:	Obras Benéficas:
<p><b>Desarrollo Humano:</b> Colaboración para fiestas patronales (pago de disco móvil y compra de piñatas).</p>	<p><b>Desarrollo Humano:</b> Colaboración para pago de instructor de Escuela de Fútbol y otras ayudas para cubrir torneos.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Construcción de iglesia Fuente de Salvación. Colaboración en dinero para la Cruz Roja (esporádicamente). Colaboración para enfermos de la misma congregación.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Construcción de la ermita católica de la colonia. Colaboración para enfermos de la colonia.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Colaboraciones para arreglos de la parroquia. Colaboraciones materiales (imágenes, instrumentos musicales). Colaboraciones para compra de víveres para gente muy pobre.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Campanario de la ermita (el campanario de la iglesia). Materiales (imagen, mesa patrona, mesa principal para la ermita, cortinas de la ermita).</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Construcción de un comedor para la iglesia). Colaboraciones para enfermos de la misma congregación.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución de proyectos locales, en coordinación con otros actores. Maximización de recursos.</p>	<p><b>Obras Benéficas:</b> Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución de proyectos locales, en coordinación con otros actores.</p>
<p><b>Participación en la decisiones públicas</b></p>	<p>Maximización de recursos</p>	<p>Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución de proyectos locales, en coordinación con otros actores. Maximización de recursos.</p>	<p>Adiestramiento de actores locales y transnacionales en la planificación, ejecución de proyectos locales, en coordinación con otros actores. Maximización de recursos.</p>	<p>Maximización de recursos</p>	<p>Maximización de recursos</p>	<p>Maximización de recursos</p>	<p>Maximización de recursos</p>	<p>Maximización de recursos</p>
<p><b>Nivel social que se promueve</b></p>	<p>Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos.</p>	<p>En el caso de la iglesia, aprenden a organizarse para ajustar presupuesto disponible en proyectos del levantamiento de la iglesia y proporcionar colaboraciones esporádicas a entidades como la Cruz Roja y a los enfermos de la misma congregación.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre residentes del extranjero y comité enlace local. Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos. Preparación de agendas de trabajo.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre residentes del extranjero y comité enlace local. Aprenden a organizarse, aprenden a maximizar tiempos y recursos. Preparación de agendas de trabajo.</p>	<p>Se manifiesta la solidaridad para colaborar en algunas necesidades de la parroquia y de personas muy pobres.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre residentes del extranjero y comité enlace local, a fin de ejecutar proyectos para la iglesia. Aprenden a organizarse, maximizar tiempos y recursos.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre residentes del extranjero y enlace local, a fin de ejecutar el proyecto de la ermita.</p>	<p>Importantes procesos consultivos entre residentes del extranjero y enlace local, a fin de ejecutar proyectos para la iglesia. Aprenden a organizarse, maximizar tiempos y recursos.</p>
<p><b>Nivel Político</b></p>	<p>Inexistencia de político políticos.</p>	<p>En el caso de Doña Mercedes las elecciones de Alcalde del 2003 estuve de candidata por el PCN y si conté con el apoyo de los migrantes de la misma congregación.</p>	<p>En campaña electoral del 2003 Alcalde aprovecho coyuntura para ofrecer colaboración con material para la construcción de la ermita (misma que nunca se dio).</p>	<p>Miembros de la Parroquia manifestaron que migrantes apatía con el FMLN, desconfianza por diferencias políticas. Desinterés del Alcalde para coordinar proyectos con los migrantes.</p>	<p>No hay interés de migrantes en política local. No hay personas responsables en las comunidades en quien se pueda depositar confianza para participar.</p>	<p>Las colaboraciones individuales no tienen incidencia en la política local.</p>	<p>Las colaboraciones individuales no tienen incidencia en la política local.</p>	<p>Las colaboraciones individuales no tienen incidencia en la política local.</p>

Anexo N° 13 Diagrama N° 1

Vínculos Transnacionales (encadenamientos hacia la comunidad y hacia el exterior)  
Municipio de San Sebastián



**Simbología**

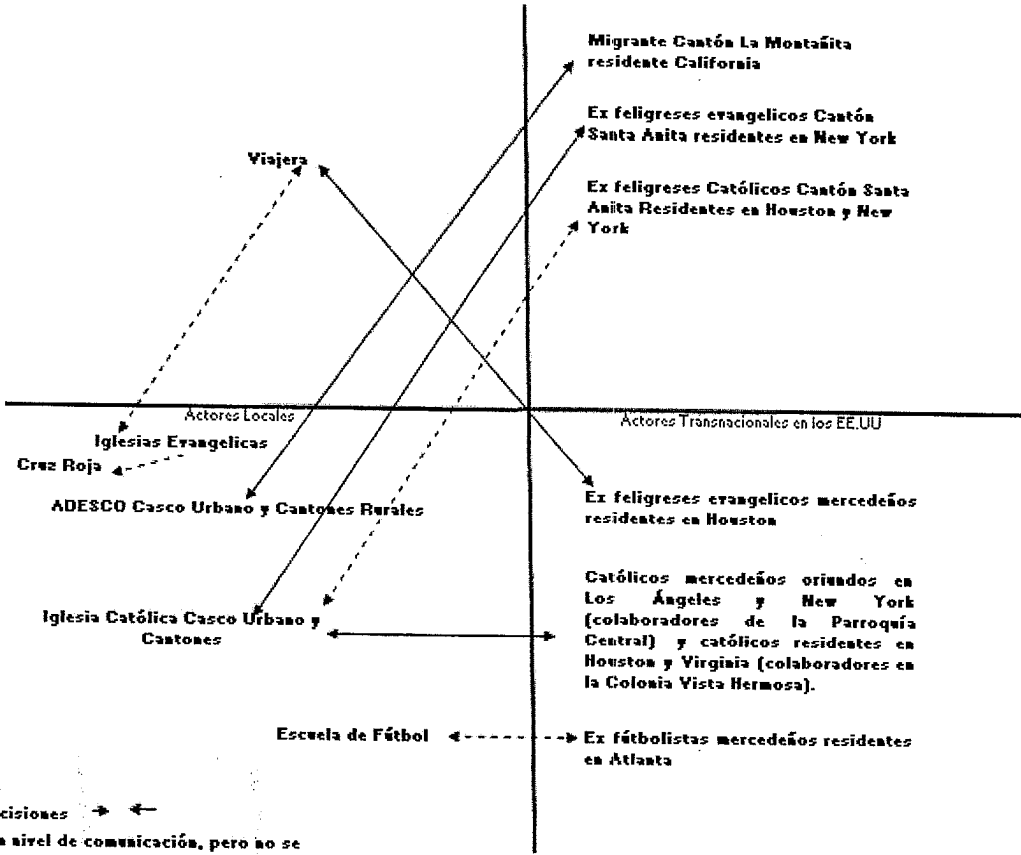
Flejo de decisiones → ←

Existe algun nivel de comunicación, pero no se toma en conjunto las decisiones -----

Hay comunicación y toma de decisiones compartidas (relación estable y sólida) \_\_\_\_\_

Anexo N°14  
Diagrama N°2

Vínculos Transnacionales (encadenamientos hacia la comunidad y hacia el exterior)  
Municipio de Mercedes Umaña- Usulután  
Individual



Simbología  
 Fijo de decisiones → ←  
 Existe algun nivel de comunicación, pero no se toman en conjunto las decisiones - - - - -  
 Hay comunicación y toma de decisiones compartidas (relación estable y sólida) ————

Colectivo